

## AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 2005/69/EK IRÁNYELVE

(2005. november 16.)

az egyes veszélyes anyagok és készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló 76/769/EKG tanácsi irányelv huszonhetedik módosításáról (lágýtóolajokban és gumibroncsokban található egyes policiklusos aromás szénhidrogének)

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

- (2) A benzo(a)pirén (BaP) a PAH-k jelenlétének minőségi és mennyiségi jelzője lehet. A BaP-t és egyéb PAH-kat rákkeltőnek, mutagénnek és teratogénnek minősítették. Továbbá ezen PAH-k jelenléte következtében egyes lágýtóolajokat rákkeltőnek, mutagénnek és teratogénnek minősítették.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 95. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

- (3) A toxicitási, ökototoxicitási és környezetvédelmi tudományos bizottság (CSTEE) megerősítette a PAH-k káros hatására vonatkozó tudományos megállapításokat.

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére <sup>(1)</sup>,

- (4) A BaP és bizonyos PAH-k környezetbe történő kibocsátását a lehető legnagyobb mértékben csökkenteni kell. Az emberi egészség és a környezet magas fokú védelmének biztosítása és a policiklusos aromás szénhidrogének évi teljes kibocsátásának csökkentéséhez való hozzájárulás érdekében – ahogy azt a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokkal való, határokon átnyúló, nagy távolságú levegőszennyezéssel kapcsolatos 1979-es egyezmény 1998-as jegyzőkönyve előírja – szükségesnek látszik a gumibroncsok gyártásához használt PAH-kban gazdag lágýtóolajok és lágýtóolajként használt keverékek alkalmazását és forgalomba hozatalát korlátozni.

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően <sup>(2)</sup>,

mivel:

- (1) A gumibroncsokat olyan lágýtóolajok felhasználásával állítják elő, amelyek különböző mennyiségekben nem szándékosan hozzáadott policiklikus aromás szénhidrogéneket (PAH) tartalmazhatnak. Az előállítási folyamat során PAH-k bekerülhetnek a gumi ágyazóközegbe. Ezért különböző mennyiségben a végtermékben is jelen lehetnek.

- (5) Az egyes veszélyes anyagok és készítmények forgalomba hozatalának és felhasználásának korlátozásaira vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1976. július 27-i 76/769/EKG tanácsi irányelvet <sup>(3)</sup> ezért ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(1)</sup> HL C 120., 2005.5.20., 30. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament 2005. június 9-i véleménye (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé) és a Tanács 2005. október 17-i határozata.

<sup>(3)</sup> HL L 262., 1976.9.27., 201. o. A legutóbb a 2004/98/EK bizottsági irányelvvél (HL L 305., 2004.10.1., 63. o.) módosított irányelv.

- (6) Az egyéb európai szintű rendelkezések sérelme nélkül ez az irányelv kiterjed a személygépkocsik gumiabroncsaira <sup>(1)</sup>, a könnyű és nehéz teherjárművek gumiabroncsaira <sup>(2)</sup>, a mezőgazdasági járművek gumiabroncsaira <sup>(3)</sup> és a motorkerékpárok gumiabroncsaira <sup>(4)</sup>.
- (7) A szükséges biztonsági követelmények teljesítése érdekében és különösen a gumiabroncsok magas szintű vizes tapadási teljesítményének biztosításához átmeneti időszakokra van szükség, amelynek során a gumiabroncsgyártók kifejlesztik és tesztelik az új típusú, magas aromás lágyítóolajok felhasználása nélkül gyártott gumiabroncsokat. A jelenleg rendelkezésre álló információ alapján a fejlesztés és a tesztelés jelentős időt fog igénybe venni, mivel a gyártóknak számos tesztorozatot kell végezniük, mielőtt garantálni lehet az új gumiabroncsok magas szintű vizes tapadási teljesítményét. Ezért ezen irányelvet 2010. január 1-jétől kell alkalmazni a gazdasági szereplőkre.
- (8) Ezen irányelv alkalmazásához harmonizált tesztelési módszereket kell elfogadni a lágyítóolajok és gumiabroncsok PAH-tartalmára vonatkozóan. Az ilyen tesztelési módszerek elfogadása nem késleltetheti ezen irányelv hatálybalépését. A tesztelési módszert lehetőleg európai vagy nemzetközi szinten kell kifejleszteni, adott esetben e feladatot az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) vagy a Nemzetközi Szabványügyi Szervezet (ISO) kell, hogy elvégezze. A Bizottság hivatkozásokat tehet közzé a vonatkozó CEN- vagy ISO-szabványokra, illetve szükség esetén a 76/769/EGK irányelv 2a. cikkével összhangban meghatározhat ilyen módszereket.
- (9) Ez az irányelv nem érinti a munkavállalók védelmére vonatkozó minimumkövetelményeket megállapító közösségi jogszabályokat, például a munkavállalók munkahelyi biztonságának és egészségvédelmének javítását ösztönző intézkedések bevezetéséről szóló, 1989. június 12-i 89/391/EGK tanácsi irányelvet <sup>(5)</sup>, illetve az ezen alapuló egyedi irányelveket, különösen a munkájuk során rákkeltő anyagokkal és mutagénekkel kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók védelméről szóló, 2004. április 29-i 04/37/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet (hatodik egyedi irányelv a 89/391/EGK tanácsi

irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) <sup>(6)</sup>, valamint a munkájuk során vegyi anyagokkal kapcsolatos kockázatoknak kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről szóló, 1998. április 7-i 98/24/EK tanácsi irányelvet (tizennegyedik egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikkének (1) bekezdése értelmében) <sup>(7)</sup>.

- (10) Nem célja ezen irányelvnek a 2010. január 1. előtt gyártott gumiabroncsok – a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1967. június 27-i 67/548/EGK tanácsi irányelv <sup>(8)</sup> 2. cikke (1) bekezdésének e) pontja szerinti – forgalomba hozatalának korlátozása, amelyeket ezért készletből ezen időpontot követően is lehet értékesíteni. A gumiabroncsok gyártási időpontja könnyen felismerhető annak a 92/23/EGK irányelv által előírt, jelenleg kötelező megjelölése révén. A 2010. január 1-jét követően újrafutóztató gumiabroncsokat az új, PAH-kban szegény lágyítóolajat tartalmazó futófelülettel kell újrafutóztatni,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 76/769/EGK irányelv I. melléklete az ezen irányelv mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

2. cikk

A tagállamok elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2006. december 29-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

A tagállamok ezeket az intézkedéseket 2010. január 1-jétől alkalmazzák.

<sup>(1)</sup> A gépjárművek és pótkocsijaik gumiabroncsairól és azok felszereléséről szóló, 1992. március 31-i 92/23/EGK tanácsi irányelv (HL L 129., 1992.5.14., 95. o.). A legutóbb a 2005/11/EK bizottsági irányelvvel (HL L 46., 2005.2.17., 42. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> A 92/23/EGK irányelv.

<sup>(3)</sup> Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának 106. sz. előírása.

<sup>(4)</sup> A motorkerékpárok és segédmotoros kerékpárok egyes alkatrészéről és jellemzőiről szóló, 1997. június 17-i 97/24/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 226., 1997.8.18., 1. o.). A legutóbb a 2005/30/EK bizottsági irányelvvel (HL L 106., 2005.4.27., 17. o.) módosított irányelv.

<sup>(5)</sup> HL L 183., 1989.6.29., 1. o. Az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

<sup>(6)</sup> HL L 158., 2004.4.30., 50. o. Helyesbített változat: HL L 229., 2004.6.29., 23. o.

<sup>(7)</sup> HL L 131., 1998.5.5., 11. o. A 2003-as csatlakozási okmánnyal módosított irányelv.

<sup>(8)</sup> HL 196, 1967.8.16., 1. o. A legutóbb a 2004/73/EK bizottsági irányelvvel (HL L 152., 2004.4.30., 1. o., helyesbített változat: HL L 216., 2004.6.16., 3. o.) módosított irányelv.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

*3. cikk*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*4. cikk*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Strasbourgban, 2005. november 16-án.

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

J. BORRELL FONTELLES

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

Bach of LUTTERWORTH

---

## MELLÉKLET

A 76/769/EGK irányelv I. melléklete a következő ponttal egészül ki:

|   |  |
|---|--|
| <p>„50. Policiklikus aromás szénhidrogének (PAH-k)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Benzo(a)pirén (BaP)<br/>CAS szám: 50-32-8</li> <li>2. Benzo(e)pirén (BeP)<br/>CAS szám: 192-97-2</li> <li>3. Benzo(a)antracén (BaA)<br/>CAS szám: 56-55-3</li> <li>4. Krizén (CHR)<br/>CAS szám: 218-01-9</li> <li>5. Benzo(b)fluorantén (BbFA)<br/>CAS szám: 205-99-2</li> <li>6. Benzo(j)fluorantén (BjFA)<br/>CAS szám: 205-82-3</li> <li>7. Benzo(k)fluorantén (BkFA)<br/>CAS szám: 207-08-9</li> <li>8. Dibenz(a, h)antracén (DBAhA)<br/>CAS szám: 53-70-3</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) A lágyítóolajok nem hozhatók forgalomba és nem használhatók fel gumiabroncsok vagy gumiabroncsok részeinek előállításához, amennyiben             <ul style="list-style-type: none"> <li>— több mint 1 mg/kg BaP-t, vagy</li> <li>— az összes felsorolt PAH-kból több mint 10 mg/kg-ot tartalmaznak.</li> </ul> <p>E határértékek betartottnak tekintendők, ha a policiklusos aromás (PCA-) kivonat a 3 tömegszázalékot nem haladja meg az Ásványolaj-intézet IP346: 1998 szabványa szerint mérve (a PCA meghatározása a fel nem használt kenőalapolajokban és aszfaltmentes petróleumfrakcióban – dimetil-szulfoxid extrakciós refraktív index módszer), amennyiben a BaP és a felsorolt PAH-k határértékeinek betartását, valamint a PCA-kivonat és a mért értékek korrelációját hathavonta vagy minden jelentős működési változtatás után (amennyiben az korábban történt) ellenőrzi a gyártó vagy az importőr.</p> </li> <li>(2) A gumiabroncsok és a 2010. január 1. után végrehajtható újrafutózáshoz felhasznált futófelület továbbá nem hozhatók forgalomba, amennyiben az (1) bekezdésben foglalt határértékeket meghaladó mennyiségben tartalmaznak lágyítóolajat.             <p>E határértékek betartottnak tekintendők, ha a vulkanizált gumi vegyületek nem haladják meg az ISO 21461 (Vulkanizált gumi – olaj aromatikusságának meghatározása a vulkanizált gumi vegyületekben) szerint mért és kiszámított 0,35 %-os Bay-proton-határt.</p> </li> <li>(3) Ettől eltérve, a (2) bekezdésben foglaltak nem vonatkoznak azokra az újrafutózott gumiabroncsokra, amelyek futófelülete nem tartalmaz az (1) bekezdésben foglalt határértékeket meghaladó mennyiségű lágyítóolajat.”</li> </ol> |
|---|--|